

Mihai Nadin

The tyrant of Syracuse--any dictator for that matter--once decided that two plus two equals five. He called in the official engraver and ordered him to carve this truth in marble. Then he ordered his servants to place the slab in the center of the city. The citizens passed by, looked; some sighed but all, naturally, agreed; a few couldn't care less. One day--so it was rumored later on--a group of young people passed by the marble, read its contents, and started to laugh. They were immediately thrown into prison. Time went by. One day, while inspecting the city, the tyrant spotted the marble and said, "How can you accept that 'two plus two equals five'?" He called in another engraver to carve his latest truth: Five plus five equals eleven. The slab was put in the place of the old one. Again, citizens looked, sighed, accepted; some couldn't care less; and another group laughed at it. This time, they were brought before the dictator. "Oh my dear people, what's wrong with you? Why did you laugh? Do you want to go back to the days when two plus two equaled five?"

We deal here with the following semiotic situation: Something--the tyrant's statement--supposed to represent the truth to which an entire city should adhere is submitted to the community in order to become a sign. Those who interpreted--citizens sighing and acquiescing or laughing--become part of the sign. The first group gives in to the sign's authority; the second disputes it. Authority derives from the identified source (the tyrant's social and political position, power), from the act of encoding (engraving in marble), from public recognition of the engraver's art, from the material used, from central placement, and, considering what happened to the ones who laughed, from the way non-conformist interpretation is dis-allowed. Non-conformist interpretation constitutes the sign through a semiosis that is critical of both the truth of a statement and the meaning of its display. In the second part of the anecdote, the semiosis of authority becomes even more evident. Once our intention to interpret something as sign is declared, the meaning of the sign appears to us as though

Semiotic Theory and Practice

Mouton de Gruyter, Berlin · New York · Amsterdam

© 1988 Walter de Gruyter & Co., Berlin · New York

it were not the interface between us and the sign but an independently constituted entity deriving from either the sign (what I call the container model) or from us (what I call the trigger model). The same holds true for what is called value. Let me not repeat here the arguments on the semiotic nature of value (Nadin, 1978). But we allow value, more than sign, to dominate us, ignoring the fact that it is our interpretation which engraves values in marble.

The main argument of this paper is that the attitude described above is the result of the centuries-long domination of dualistic ideology. Our way of thinking, our interpretive skill, our social and political lives are all results of a two-valued logic in which something determines something else, something dominates while the dominated either obeys or criticizes. When Łukasiewicz founded a three-valued logic, he made evident the need to free our way of thinking, acting, and interpreting from the domination of dualistic ideology. By no coincidence, his contribution is contemporary with scientific, political, aesthetic, and other events that were also non-dualistic. In more recent years, fuzzy logic (as conceived by Zadeh) has broadened the opening made by Łukasiewicz's tri-valent logic. Emancipation from the domination of dualism in the meanwhile took place in such traditional domains as religion, ethics, and aesthetics, being also manifested in politics, economics, law, etc. This means that we learned to pay attention to the continuum that unites the poles of dualism and which was ignored for a very long time. I already presented the arguments originating in Peirce's semiotics that make clear why synechism is an integral part of his sign theory (Nadin, 1983). In several contexts, I also insisted on Peirce's understanding of semiotics as the logic of vagueness. This time, I would like to take a closer look at what are traditionally called semiotic functions and, starting from Mukařovsky's dualistic model, try to derive a new model that is consonant with our general tendency to free ourselves from the intellectual terror of dualism.

Mukařovsky--whom I place with other structuralists in the pre-semiotic stage--basically built his model of functions on the old object-subject distinction. The types of functions distinguished in his theory are confusing. Panofsky proved that the entire domain of the aesthetic is a symbolic one. To consider the theoretic function an immediate function, after we learned of the mediated condition of theory, would mean to accept a primitive epistemological conception.

Dominant component	Type of Function	
	Immediate	Semiotic
Object	Practical	Symbolic
Subject	Theoretical	Aesthetic

Figure 1. Presemiotic conception of functions (Mukařovsky).

Whenever we try to apply this model, we generate the same dualistic thinking that led to the attitude we tend to have towards signs and towards value in particular. Either the authority of the subject or that of the objects takes the appearance of the authority of the sign. As such, signs, and value, tend to be one more instance in the generic process of human alienation. Be it the dualism of idealistic philosophies, of Marxism, of religion, or of logic, there is no such thing as a better dualism. While so many doubt that semiotics has any relevance as a theory or practical tool, semiotics as the logic of vagueness is actually the breakthrough, after millennia, in a culture built on implicit recognition of dual values. The change I suggest evidences the process through which signs are identified (the constitutive process and the attached hermeneutic function), through which signs are used in various activities (the cognitive function, the heuristic function, the expressive function, etc.).

Dominant component	Type of Function		
	Immediate	Dynamic	Final
Object	Practical	Symbolic	Denotative
Representamen	Representational	Communicational	Expressive
Interpretant	Theoretical	Aesthetic	Connotative

Figure 2. Semiotic functions.

Improving Mukařovsky's function typology without changing its basic errors suggests the need to consider the sign as relation and function.



	Representation	Communication	Signification
Object	Referential	Informational	Ontological
Representamen	Aesthetic	Symbolic	Theoretical
Interpretant	Hermeneutic	Cognitive	Axiologic

Figure 3. Relation and function.

These functions should be understood in their unity, in their interrelation within the continuum of sign pragmatics. The problem of whether "two plus two equals five" or "five plus five equals eleven" is trivial in arithmetic terms. Once engraved in marble and submitted as a social rule, it moves from the domain of arithmetic to that of semiotics; it is supposed to fulfill functions beyond and above the cognitive. To obey (not interpret) a sign, no matter which, is to obey the authority of dualism. To interpret sign segments or configurations, no matter if such sequences or configurations pertain to scientific representation, expression of thought, art, politics or everything else, is to become part of the infinite sign process, an instant of semiosis.

Representamen	Representation
Object (Immediate)	Identification
Object (Dynamic)	Differentiation
Interpretant (Immediate)	Association
Interpretant (Mediated)	Understanding
Interpretant (Final)	Interpretation

Figure 4. Function in the context of semiosis.

The context of semiosis is that in which the sign's pragmatic dimension is accomplished (cf. Peirce's definition of pragmati(c)ism).

Two test embryos were left in an Australian clinic by a couple wanting children. The genetic code engraved in the embryo indexically identifies the parents. The couple died in an airplane crash. The issue now is whether the embryos, if born by another woman, should be heirs to the deceased couple's multi-million dollar fortune. If the parents were less well-off and the matter had not turned into a prime time TV issue, it would still be a semiotically loaded problem. Do indexical signs placed in an environment of predominantly symbolic interpretations change their nature? In Syracuse, some people agreed that "two plus two equals five." Some went to jail for publicly disagreeing. Times changed; "Five plus five equals eleven" became the new rule. Today we engrave in whatever is available: semiotic theories, test tube embryos, political manifestos, a multiplicity of codes in the minds of our students. And while disputing the authority of authority, we keep repeating those lines of the fictitious Syracusan tyrant: "Oh my dear people! What's wrong with you? Why do you laugh? Do you want to go back to the time when two plus two equaled five?" The journey to freedom from the tyranny of dualism is longer than we thought. Let's recall the Chinese saying: A journey of a thousand miles begins with one step. I call this step semiotics.

Institute for Visual Communication and Semiotics  
Division of Liberal Arts and Division of Design  
Providence, USA

#### REFERENCES

- Nadin, Mihai (1978). On the semiotic nature of value. Ars Semeiotica 3(1): 33-48. Boulder: Ars Semeiotica Press.
- (1983). The logic of vagueness and the category of synechism. In The Relevance of Charles Peirce, Eugene Freeman (ed). La Salle: The Monist.